



Consejo Directivo
FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS
Universidad Nacional de La Pampa

RESOLUCIÓN N° 441/2023

GENERAL PICO, 21 de Diciembre de 2023.-

VISTO:

La Resolución N° 248/10 del Ministerio de Educación de la Nación con fecha 18 de Marzo de 2010 y,

CONSIDERANDO:

Que mediante la misma se otorga reconocimiento oficial y la consecuente validez nacional al título de Médico Veterinario que expide la Universidad Nacional de La Pampa perteneciente a la carrera Medicina Veterinaria, a dictarse bajo la modalidad presencial, en la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UNLPam.

Que por Resolución N°373/2019 del Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad Nacional de La Pampa se aprueba el Programa de Estudio correspondiente a la asignatura INGLÉS de la carrera Medicina Veterinaria correspondiente al Segundo Año del Segmento Troncal del Plan de Estudios, aprobado por Resolución N° 248/10 del Ministerio de Educación de la Nación.

Que de acuerdo a la Reglamentación vigente los programas de enseñanza de las asignaturas que se cursan en la Facultad tendrán una validez máxima de tres (3) años.

Que la Profesora a cargo y su equipo de cátedra analizaron y actualizaron el diseño curricular de la asignatura relacionado a los contenidos, objetivos, actividades prácticas y bibliografía (Resolución N° 027/90 del Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Veterinarias - UNLPam).

Que el mismo fue elevado al Departamento Académico de Ciencias Básicas, para su análisis, el cual recomienda su aprobación.

Que la Secretaría Académica eleva al Consejo Directivo el Programa de Estudio correspondiente asignatura INGLÉS para su consideración.

Que la Comisión de Enseñanza e Investigación, reunida el día 07 de Diciembre de 2023, recomendó al Consejo Directivo que apruebe el Programa de Estudio de la asignatura Ingles.

Que en Sesión Ordinaria del Consejo Directivo del día 21 de Diciembre de 2023, puesta la Recomendación N° 032/2023 de la Comisión de Enseñanza e Investigación, a consideración de los/as Sres/as. Consejeros/as, se aprueba por unanimidad.

POR ELLO:

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS

RESUELVE:



Consejo Directivo
FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS
Universidad Nacional de La Pampa

Corresponde a Resolución N° 441/2023

//2.-

ARTÍCULO 1º: Aprobar el Programa de Estudio correspondiente a la asignatura INGLÉS de la carrera Medicina Veterinaria de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad Nacional de La Pampa, correspondiente al Segundo Año del Segmento Troncal del Plan de Estudios, aprobado mediante Resolución N° 248/10 del Ministerio de Educación de la Nación, el cual contiene tres (3) folios, de acuerdo al Anexo de la presente Resolución.

ARTICULO 2º: Regístrese, comuníquese. Notifíquese a las/os interesadas/os. Pase a Secretaría Académica, Departamento de Asistencia a Estudiantes, Bedelía, cátedra Inglés. Cumplido, archívese.

Presidente
Consejo Directivo
Facultad de Ciencias Veterinarias
UNLPam



Corresponde a Resolución N° 441/2023

ANEXO

1- **CARRERA:** MEDICINA VETERINARIA

2- **DEPARTAMENTO:** CIENCIAS BÁSICAS

3- **ASIGNATURA:** INGLÉS

4- **PLAN DE ESTUDIOS:** 2011

5- **CUERPO DOCENTE:**

Profesora a cargo: Trad. Pública María Stela A. Torales Alderete

Docente Auxiliar: Prof. Gure Maité Tellería

5- **RÉGIMEN DE CURSADA:** Cuatrimestral.

7- **CARGA HORARIA:**

- Carga horaria total de la asignatura: 84 horas.
- Carga horaria total semanal: 6 horas.
- Cantidad de semanas: 14 semanas.
- Carga horaria semanal dedicada a la actividad teórica: 4 horas.
- Carga horaria semanal dedicada a la actividad práctica: 2 horas.

8- **OBJETIVOS:**

a. **Objetivo General:**

- Desarrollar habilidades (técnicas de lectura) para comprender textos escritos en inglés, valiéndose de estrategias que fundamenten procesos de comprensión reales, donde se logre interpretar, analizar y confrontar información dada en diferentes medios de comunicación escrita que ofrezcan conocimientos relacionados con la carrera.

b. **Objetivos Particulares:**

- Reconocer las diferencias y similitudes básicas entre la lengua inglesa y la lengua española.
- Reconocer las ayudas visuales como hechos significativos en los textos.
- Aumentar el vocabulario y su capacidad para asociarlo con la lengua española y el contenido.
- Aplicar la predicción de vocabulario para anticiparse al contenido del texto.
- Reconocer las funciones gramaticales básicas, forma y posición, que tienen los vocablos en la oración.
- Favorecer la comprensión del texto a partir de una primera lectura para predecir el contenido del texto a leer.
- Identificar las partes de una oración que expresan sus ideas clave.
- Hacer uso de las palabras de referencia para facilitar la comprensión de enlaces y de la lectura misma.
- Manejar el diccionario bilingüe de manera eficaz.
- Elaborar un glosario de términos relacionados con las ciencias veterinarias.

9- **MODALIDAD PEDAGÓGICA-DIDÁCTICA:** La propuesta metodológica que se utiliza tiene como base principal el enfoque PPP (presentación – práctica – producción) utilizando como guía un cuadernillo armado por la cátedra, seleccionado de acuerdo con los temas de interés de la carrera medicina veterinaria y el abordaje de textos de Una Salud y sostenibilidad, como así también artículos científicos sobre procedimientos de bienestar animal. Las clases constan de seminarios (4 horas) y talleres (2 horas).



Corresponde a Resolución N° 441/2023

10- SISTEMA DE EVALUACIÓN: Se tomarán dos exámenes parciales y sus respectivos recuperatorios. Aquellos estudiantes que hayan aprobado el segundo parcial, podrán utilizar la instancia correspondiente al segundo recuperatorio, para recuperar el primer parcial, cuando hayan desaprobado el mismo en la instancia de evaluación parcial y/o recuperatorio". Res N° 312718 CD FCV UNLPam.

11- SISTEMA DE PROMOCIÓN DE LA ASIGNATURA:

Regularización y Promoción con Examen Final. Para acceder a esto el/la estudiante deberá:

- Haber asistido al 75% de las clases prácticas
- Haber entregado y aprobado al menos tres (3) de los cuatro (4) trabajos prácticos (uno por unidad).
- Haber aprobado las evaluaciones parciales y/o recuperatorios.
- Rendir y aprobar un examen final, en fecha determinada por calendario académico.

12- CONTENIDOS ANALÍTICOS:

Unidad I: Aproximación al texto escrito. Estrategias de pre-lectura. Transparencias léxicas o cognados. Marcas paratextuales. Reconocimiento del sustantivo por su terminación: sufijos propios del sustantivo y plurales de los sustantivos. Pre-modificadores: artículo, adjetivo, otros sustantivos, caso posesivo. El orden de los vocablos en la frase nominal. El verbo "to be" en tiempo presente: formas afirmativa, negativa e interrogativa. Verbo "to be" con significado de 'tener'. La preposición: su función en la frase nominal. El orden de la oración con palabras interrogativas when, what, who, where, which.

Unidad II: Anticipación al contenido. Tiempo pasado del Verbo "to be". Uso de "there is", "there are". "There was/were". Palabras interrogativas "how much", "how many", "how high", etc. Tiempo Presente Simple en todas sus formas. Auxiliares. Verbos regulares e irregulares. Verbos defectivos o modales y sus formas. "must", "should", "ought to", "can", "may", "could", "might".

Unidad III: Tiempo Pasado Simple en todas sus formas. Verbos regulares e irregulares. Presente Perfecto. Formas: afirmativa, negativa e interrogativa. Pasado Perfecto en todas sus formas. Futuro Simple en todas sus formas. Modo imperativo. Sugerencia u orden. Voz pasiva. Su uso en el lenguaje científico. Oraciones condicionales. Primer tipo.

Unidad IV: Estructura del párrafo. Idea principal. Ideas secundarias. Identificación del tópico. Construcción de significados. Identificación de idea clave o general (skimming) y búsqueda o localización de detalles o idea específica (scanning). Reconocimiento del adjetivo por su terminación, uso atributivo y predicativo en la frase nominal. El uso de varios adjetivos como premodificadores. Uso de "and" y del guión (-). Adverbio. Clases. Posición. Comparación de adjetivos. Distintos grados de comparación. Pista paratextual: el título. Referencia contextual. Elementos lingüísticos que establecen relaciones referenciales. Pronombres personales, objetivos, demostrativos, indefinidos, relativos. Adjetivos posesivos. Macronexos o conectores que indican: contraste, comparación, causa-efecto, resultado, propósito, etc.

13- BIBLIOGRAFÍA:

Libros:

- Claros Díaz, M.G. 2016. Cómo traducir y redactar textos científicos en español. Reglas, ideas y consejos. 2° Edición. Fundación Dr. Antonio Esteve. Barcelona, España.
- Fernández, J. M.; Páez, A.C. 2015. Inglés específico para Agronomía y Agronegocios: Construyendo aprendizajes relevantes. 1° Edición. Santa Rosa, La Pampa.



Consejo Directivo
FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS
Universidad Nacional de La Pampa

Corresponde a Resolución N° 441/2023

- Plunkett, S.J. 2000. Emergency Procedures for the Small Animal Veterinarian. Second Edition. Saunders Ltd. Philadelphia. USA.
- Soulsby, E.J.L. 1979. Pathophysiology of Parasitic Infection. Academic Press. New York. USA.

Diccionarios

- Pereyra, A.P.; de Espinosa, N.A. 2002. Diccionario bilingüe de términos de interés para las Ciencias Agropecuarias. Comunicarte. Córdoba. Argentina.
- Cairnie, A.G.. Glosario de términos usados en Producción Animal. Hemisferio Sur S.A. Buenos Aires. Argentina.
- Simon and Schuster's, International Dictionary. English Spanish; Spanish English. 1997. Second Edition. New York. USA.

Sitios web de consulta para el material de clases:

- Animal Nutrition; ISSN 2405-6545 (impreso); <https://www.sciencedirect.com/journal/animal-nutrition/articles-in-press> ; Medicina clínica - Ciencia veterinaria.
- InVet; ISSN 1514-6634 (impreso) 1668-3498 (en línea); http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_serial&pid=1668-3498&lng=es ; Agricultura, silvicultura y pesca - Ciencia veterinaria.
- Veterinary and Animal Science; ISSN 2451-943X (en línea); <https://www.sciencedirect.com/journal/veterinary-and-animal-science/> ; Ciencias de la salud - Ciencia veterinaria.
- Forensic Science International: Animals and Environments; ISSN 2666-9374 (en línea); <https://www.sciencedirect.com/journal/forensic-science-international-animals-and-environments> ; Ciencias biológicas - Ciencia veterinaria.

Bibliografía Generada por la Cátedra:

- Guía teórica de elementos gramaticales. Guía de actividades prácticas. Glosario.